



Ein internationales Unternehmen,  
Gebaut auf Integrität und Leidenschaft.  
Setzt Maßstäbe in der Schweißindustrie. Weltweit.

# ESAB

## Integrität, Innovationen, Erfahrung, Partnerschaft.

### **Gemeinsames Denken, gemeinsame Ziele, Partnerschaft, Verantwortung – das schweißt zusammen.**

Schweißen – dieser Ausdruck der innigen Verbindung ist genau das, was ESAB seit mehr als 100 Jahren anspricht. Seit der Unternehmensgründung im Jahre 1904 steht die Aufgabe im Mittelpunkt, das Schweißen zu vereinfachen und zu verbessern.

ESAB ist heute ein internationales Unternehmen, das auf Integrität und Leidenschaft gebaut ist und in der globalen Schweißindustrie Maßstäbe setzt. Aufgrund unserer Sorgfalt und Erfahrung sowie unserer unübertroffenen Kundenorientierung haben wir uns in der gesamten Industrie ein hohes Maß an Vertrauen erarbeitet.

### **Wir wollen Sie begeistern.**

Wir möchten unseren Kunden in den Bereichen Schweißen und Schneiden die jeweils beste Lösung bieten. Möglichst kostengünstig, hochwertig, zuverlässig und dabei zukunftscompatibel. Wo auch immer. Eine Vision, deren Umsetzung Anwender, Mitarbeiter und Aktionäre, aber auch Handelspartner und Kunden seit Jahren begeistert. ESAB hat über 30 Produktionsstätten, 12 Prozess Zentren und über hundert Verkaufsniederlassungen auf allen fünf Kontinenten. Das, und ein dichtes Händler- und Servicenetz stärkt unsere Kunden überall auf der Welt.

Jeder Aspekt unserer Produktentwicklung und der tägliche Umgang mit unseren Kunden ist nachhaltig geprägt durch unsere Marken Philosophie:



## STRENGTH THROUGH COOPERATION.

# ESAB

## Vor Ort präsent.

### **Kompromisslose Ausrichtung auf die Anforderungen der Anwender.**

In enger Partnerschaft mit Teams vor Ort bringen wir unsere umfassende Expertise und Innovationskraft ein, um ein vollständiges Sortiment an Schneid- und Schweißprodukten sowie Zubehör anzubieten, welches den Anforderungen des lokalen Marktes entspricht.

So vereinen wir die Stärke, die Forschungskapazität und die Finanzkraft eines Konzerns mit einer Flexibilität, wie Sie sie sonst nur bei kleineren Unternehmen erleben.

Im deutschsprachigen Raum wird das Unternehmen von ESAB in Solingen geleitet. Hier trägt ein großzügiges Anwendungs- und Prozesszentrum zur Weiterentwicklung der Produkte und Prozesse bei. Auch Schulungen und Weiterbildungsveranstaltungen für Kunden, Handelspartner und Mitarbeiter werden hier durchgeführt. Das Anwendungszentrum ist integriert in das globale Netzwerk der ESAB Anwendungszentren. Während das Produktmanagement zentral organisiert ist, bilden Service-Zentren, Außendienstmitarbeiter, Anwendungstechniker und ein dichtes Händlernetz regionale Strukturen für die Präsenz vor Ort.



# ESAB

## Kundennähe.

### **Vorbildlich: das Service-Konzept unserer Handelspartner**

Auch in einem seltenen Reparaturfall gilt: Wir sind für Sie da: Qualifiziert und engagiert. Mit einem unserer Fachhändler und dessen Werkstatt oder mit einem unserer Service-Center. Überall erwartet Sie dasselbe Service-Konzept: umgehende Reparatur, damit Sie schnellstmöglich wieder arbeiten können. Weil wir wissen, dass von der Verfügbarkeit Ihrer Schweißanlagen viel abhängt. Neue Technologien, neue Systeme, neue Prozesse – all dies erfordert stets aktuelles Wissen, um neue Möglichkeiten auszuschöpfen. Deshalb sind wir auch bei der Weiterbildung ganz nah an Märkten und Kunden. Zum Beispiel mit Schulungsmaßnahmen für Mitarbeiter, Händler und natürlich für Anwender. Vor Ort oder in einem unserer Anwendungszentren.

# ESAB

## Innovation aus Tradition.

Mit einer völlig neuen Idee begann die ESAB Unternehmensgeschichte. Vor über einhundert Jahren. Bis heute haben wir uns die Freude an Innovationen erhalten. Mehr zu wissen, immer besser zu werden, neue Perspektiven aufzuzeigen – damit begeistern wir unsere Kunden. Und schreiben damit ein Stück Geschichte in der Schweiß- und Schneidtechnik.

### Wir machen Zukunft.

Die bewährten Produktfamilien werden ständig weiterentwickelt, Schweißzusätze und -anlagen für anspruchsvolle Anwendungen optimiert. Auch bei den Schweißprozessen treiben wir die Entwicklung voran. Die Entwicklung von Produkten und Prozessen ist heute in unserem globalen Entwicklungszentrum in Göteborg konzentriert. Produkte und Prozesse können hier direkt im Herzstück des globalen Netzwerks der ESAB Anwendungs- und Prozess Zentren auf Herz und Nieren geprüft werden.



**1904** Umhüllte Stabelektrode  
**1907** Unterpulver-Schweißen  
**1928** Schwerkraft-Schweißen  
**1944** WIG-Schweißen  
**1947** MIG/MAG-Schweißen  
**1955** Plasma-Schneiden  
**1956** OK Tubrod – unverkupferte Fülldrähte  
**1974** Roboter – Lichtbogenschweißen  
**1979** UP – Engspalt-Schweißen  
**1982** Feuchteresistente Elektrodenumhüllung  
**1987** Großgebilde Marathon Pac™

**1995** Hochleistungs-Fülldrähte HS  
**1996** Friction Stir Welding – Rührreißschweißen  
**2001** Modulare Plattform für Stromquellen  
**2002** Aristo Rod™ – unverkupfelter Massivdraht  
**2004** Super Puls™ – volle Energiekontrolle beim MIG/MAG Schweißen  
**2005** Q Set™ – automatische Parameteroptimierung  
**2006** Q Wave™ – der perfekte WIG-Wechselstrom-Lichtbogen  
**2008** New-Tech™ – Schweißerschutzhelm mit großem Fenster und ADC Technologie  
**2009** U8<sup>2</sup> – die neue Dimension der Schweißprozesssteuerung  
**2010** SAT™ – hohe Schweißgeschwindigkeit bei niedriger Energieeinbringung  
**2011** Powered Pak-Trak – die zuverlässige Lösung für Aluminium

## Eine gute Investition – in Ihre und unsere Zukunft.

# ESAB

## Schweißen und Schneiden.

### Schweißzusätze

Weltweit sind wir einer der größten Hersteller von Schweißzusätzen. Die Palette umfasst Stabelektroden, Massivdrähte, WIG-Stäbe, Fülldrähte, UP-Drähte und -Bänder sowie UP-Pulver. Einige Highlights sind die Großgebilde MarathonPac™, die frischeversiegelten Elektroden im VacPac™ unsere Aluminium Drähte und die unverkupferten MAG-Drähte AristoRod™.

### Schweiß- und Schneidanlagen

Unser Anspruch ist es, Maschinen und Zubehör für nahezu jede Schweißaufgabe anbieten zu können. Für jede Anforderung. Für jede Kapazität. Von den ultraleichten, mobilen Caddy™ Geräten bis zu den Industrieanlagen der Aristo™ Serie.

Wo gehobelt wird, fallen bekanntlich Späne – nicht so beim Fugenhobeln mit einem der Plasma Schneidgeräte der innovativen Reihe ESAB Power Cut.

### Arbeitsschutz

Verantwortung übernehmen wir nicht nur für unsere Schweiß- und Schneidprozesse. Der Schutz der Schweißer und Bediener hat einen hohen Stellenwert für jedes Unternehmen. ESAB bietet ein komplettes Programm an Arbeitsschutz- und Sicherheitsausrüstung, abgestimmt auf die Anforderungen von Schweiß- und Schneidbetrieben. Damit kennen wir uns aus.



# ESAB

## Schweißen und Schneiden.

### Automatisierungssysteme

Auch bei der Mechanisierung und Automatisierung von Schweißprozessen hat ESAB seit Jahrzehnten die Nase vorn. Kleiner Schweißtraktor oder große Anlagen als modulares Baukastensystem für das Unterpulverschweißen? Komplette Anlagen für das Rührreißschweißen oder Bandplattieren? Schlüsselfertige Produktionslinien für z.B. Windkraftanlagen ? Innovative MIG/MAG oder WIG Prozesspakete für das Roboterschweißen als Erstausrüstung oder Retrofit? Drehtische, Rollenböcke für Schweiß-, Lackier- oder Montagearbeiten ? Wir haben die richtigen Prozesslösungen. Für jede Aufgabe. Für jede Produktionskapazität. Für jede Unternehmensgröße.



### Schneidtechnik

Als führender Hersteller von Schneidsystemen bietet ESAB alle wichtigen Schneidprozesse an: Autogen, Plasma und Laser. Dazu Anlagen für das Schneiden, Markieren und den 3D-Fasenschnitt sowie eine hoch leistungsfähige Schneidsoftware. Die Bandbreite der Maschinen reicht von der transportablen Einheit bis zu Großanlagen für große Formate. Sie alle stehen für Präzision und höchste Produktivität.



# ESAB

## Vertrauen.

### **Automobilbau, Straßenfahrzeuge**

Globale Lösungen für eine globale Industrie. Viele Automobilhersteller setzen auf ESAB, wenn es um Produktivität, Präzision und Wirtschaftlichkeit geht. An allen Standorten.

### **Allgemeine Fertigung und Bauwesen**

Bei der Verarbeitung von Metallen führt kein Weg an ESAB vorbei. Ob in der Werkstatt oder auf der Baustelle, wir gehen mit unseren Kunden durch Dick und Dünn.

### **Energieerzeugung**

Ein Zukunftsmarkt, der täglich neue Herausforderungen bereithält. Wir stellen uns diesen Herausforderungen, ob beim Bau von Kraftwerken aller Art, Pipelines oder Windkraftanlagen.

### **Transport und Beförderung**

Ob Fahrrad, LKW oder Hochgeschwindigkeitszug, Flugzeug oder Space-Shuttle – die Anforderungen an die Schweißtechnik sind hoch. Das sehen führende Hersteller genauso. Und vertrauen deshalb auf ESAB.

### **Verfahrenstechnik**

ESAB bietet für die speziellen Anforderungen der Prozessindustrie eines der umfangreichsten Programme an Anlagen und Schweißzusätzen am Markt.

### **Schiffbau und Offshore**

Unsere Verbundenheit mit dem Schiffbau und der Offshore-Industrie ist so alt wie unser Unternehmen. Und bis heute eine Herausforderung, die wir gerne annehmen.

### **Reparatur und Wartung**

Die Bereiche Reparatur und Wartung erschließen ein großes Potenzial für die Schonung von wertvollen Rohstoff- und Energieressourcen. ESAB unterstützt diesen Bereich durch zuverlässige Produkte.



# ESAB

## Typisch.

### Ehrlich

#### ESAB True Arc Voltage™ – Spannung garantiert

Wenn es um die Reproduzierbarkeit von Schweißergebnissen geht, ist die exakte Einhaltung der gewählten Parameter besonders wichtig. Daher messen alle unsere MIG/MAG- Anlagen mit Inverter Technologie die Werte direkt an der Schweißstelle und nicht, wie üblich, in der Maschine. Auf dem Weg bis zum Lichtbogen können sich Werte verändern. Beispielsweise bei Verwendung unterschiedlicher Kabellängen oder Brenner. Mit True Arc Voltage™ wissen Sie immer, was vorne ankommt. So haben Sie den Prozess sicher im Griff. Und darauf kommt es an.



### Verlässlich

#### ESAB True AC Rating™ – keine falsche Bescheidenheit

Jede Schweißstromquelle kann nur eine begrenzte Leistung zur Verfügung stellen. Bei zu hoher Induktivität im Schweißkreis kann diese Grenze so früh erreicht sein, dass die Maschine den geforderten Strom nicht mehr liefern kann.

Das ist bei vielen Geräten im Markt der Fall, ohne dass der Anwender sieht, dass die Lichtbogenleistung nicht die erwartete ist, d.h. das Display bleibt auf dem Sollwert stehen.

True AC Rating™ dagegen zeigt dem Anwender immer den tatsächlichen Wert. Das ist wichtig für die Kontrolle der Wärmeeinbringung.

Wenn 400A eingestellt werden, der Lichtbogen aber wegen der hohen Induktivität im Schweißkreis nur mit 380A brennen kann, dann zeigen ESAB WIG Maschinen mit True AC Rating™ auch nur 380A an. Das ist kein Fehler, sondern der tatsächlich vorliegende Wert.

Wir machen Ihnen nichts vor, wir zeigen was Sache ist. Verlässlich.



# ESAB

## Typisch.

### Leise Töne

#### ESAB QWave™ – hört sich gut an

Ganz nah dran sind wir auch, wenn es neben der Qualität um die Ergonomie beim Schweißen geht. WIG-Wechselstromschweißen von Aluminium, Aluminiumlegierungen und Magnesiumlegierungen war bislang von einer starken Geräuschkulisse begleitet. Mit der einzigartigen QWave™ Technologie wird der Schweißvorgang erheblich angenehmer. Der Grund: ein extrem stabiler Lichtbogen – Ihr Vorteil: präzise Prozessführung, höchste Qualität. Integriert ist diese Technologie in alle Maschinen der Baureihen Caddy™ und Origo™ TIG AC/CD, die neben dem WIG- und E-Hand Wechselstrom Prozess über alle notwendigen Funktionen zum WIG- und E-Hand Gleichstrom Schweißen verfügen.

So lassen sich neben Aluminiumlegierungen auch Edelstähle, unlegierte Stähle sowie Kupferlegierungen optimal verschweißen. Hinzu kommt die einfache Bedienung – ganz ohne das Gefühl, die Steuerung eines Flugzeugs vor sich zu haben.



### Clever

#### ESAB QSet™ – einzigartig einfach

Viele Schweißparameter verändern zu können macht flexibel: heute Edelstahl, morgen MSG-Löten oder Aluminium und übermorgen mit Mischgas statt mit CO<sub>2</sub> arbeiten. Oder gar ohne Schutzgas mit selbstschützendem Fülldraht. Es ist aufwändig, die richtigen Parameter manuell einzustellen. Da hilft nur Erfahrung. Und für den Fall, dass solche Aufgaben selten vorkommen, haben wir QSet™ erfunden. Das ist genial. Wieso? Sie können auch seltene Schweißaufgaben ohne große Vorbereitung sicher und professionell erledigen. Mit QSet™ nehmen Sie ein Probeblech und zünden den Lichtbogen. Vier Sekunden dauert die Lernphase. Dann hat die Maschine dank QSet™ die vorliegende Draht/Gas-Kombination selbst erkannt und die optimalen Parameter für einen perfekten Kurzlichtbogen gefunden. Auch wenn sich der Abstand des Brenners zum Werkstück ändert – die Maschine regelt blitzschnell nach. So können Sie zum Beispiel auch in Ecken fast Spritzer frei schweißen, die Sie sonst kaum erreichen. Wie wir das machen? Das ist ein Geheimnis, das wir gerne hüten. Aber Sie können es nutzen. Denn für Sie haben wir QSet™ entwickelt.



# ESAB

## Typisch.

### Alleskönner

#### ESAB SuperPulse™ – am Puls der Zeit

Wir sind nicht nur über Jahre hinweg immer wieder Pioniere bei innovativen Technologien. Wir interessieren uns auch dafür, welchen Nutzen Änderungen im Bereich von Millisekunden für Sie haben. Das Ergebnis: SuperPulse™. Es kombiniert die Möglichkeiten des Pulsschweißens mit denen der anderen Lichtbogenarten. Zum Beispiel Kurzlichtbogen, Sprühlichtbogen oder einem Puls mit anderer Frequenz. Damit können verschiedene Lichtbogenarten in einem Prozess überlagert werden. Wozu das Ganze? Um Schweißgeschwindigkeit, Wärmeeinbringung, Einbrandverhalten und Abschmelzleistung noch besser ausbalancieren zu können. Beim Schweißen von dünnen Blechen ab 0,6 mm. Oder beim Schweißen ganz dicker Brocken. Sie haben auch anspruchsvolle Schweißaufgaben sicher unter Kontrolle.



### Vorreiter statt Nachzügler

#### ESAB SAT™ – enorm flexibel

Wenn es bei Schweißen am Roboter heiß hergeht, können Sie cool bleiben mit dem ESAB SAT™ Prozess (Swift Arc Transfere). Bei reduzierter Wärmeeinbringung liefert er hohe Produktivität. Egal ob bei dünnwandigen Bauteilen oder an dicken Blechen. Bei einfachster Parametereinstellung, tiefem Einbrand, geringem Verzug und minimalen Spritzern kommen Sie mit der Dreierkombination AristoRod™, Aristo Mig und SAT™ sicher nicht ins Rotieren.



# ESAB

## Typisch.

### Vordenken statt nacharbeiten.

#### ESAB AristoRod™ – der unverkupferte MAG-Draht

MAG-Draht ist aus gutem Grund verkupfert. Bei aller Berechtigung der Kupferbeschichtung gibt es auch Nachteile. Kupferdämpfe sind giftig. Und Draht, der schon länger am Lager ist, bereitet oft Probleme. In Schlauchpaket und Brenner stören Kupferablagerungen die Drahtförderung. Es gibt Spritzer und die Kosten.

Die Idee: Wir lassen das Kupfer weg. Eine der wichtigsten Innovationen seit der Erfindung von MAG-Draht ist unser ASC Oberflächensystem.

Das Ergebnis: abriebfreies Gleiten im Schlauchpaket, längere Standzeiten von Schlauch und Brenner, ruhigerer Lichtbogen, weniger Spritzer. Absolut gleichmäßig von Charge zu Charge. Damit haben Sie weniger Stillstand und weniger Nacharbeit. Die ESAB AristoRod™ Drähte für Stähle bis zum zu 960er sind die erfolgreichsten und besten MAG-Drähte weltweit.



### Kein Leichtgewicht

#### ESAB Aluminium Draht – leicht zu verarbeiten

Profitieren Sie von unserer Jahrzehnte langen Erfahrung als weltweit größter Hersteller von Aluminium Schweißdrähten.

Die Kombination aus ESAB Aluminiumdraht im MarathonPac™ und dem neuen Powered Pac-Trak ermöglicht die problemlose Drahtförderung bis zu 30 m. Mit dem günstigen Kabelketten tauglichen ESAB Führungsschlauch.



# ESAB Typisch.

## Dauerläufer

### ESAB MarathonPac™ – wir machen ein Fass auf

250 kg Draht am Stück – damit kommt man ganz schön weit beim mechanisierten Schweißen. Das erhöht Ihre Maschinenverfügbarkeit, senkt Ihre Kosten und steigert Ihre Qualität. 250 kg oder als Jumbo MarathonPac™ mit 475 kg, das Mini MarathonPac™ mit 100 kg für hochlegierte Produkte und die Endless Variante. Alle oktogonal und umweltfreundlich.

Auch beim Handling läuft das ESAB MarathonPac™ konventionellen Großspulen oder Fässern den Rang ab. Seine Karriere in Ihrem Betrieb beginnt mit leichter Handhabung durch Gabelstapler, Kran oder Transportwagen und einfacher Installation mit Schnellverschluss und endet mit dem Zusammenfallen der leeren Verpackung aus 100 % recyclebarem Karton.

ESAB MarathonPac™ Endless kommt sogar ganz ohne Stillstandzeiten für Spulenwechsel aus, wenn Sie wollen. Perfekt für integrierte Produktionsanlagen und Mehrfach-Roboteranlagen – programmiert für Erfolg ohne Ende.



# ESAB

## Qualität. Umwelt.

Eine Zertifizierung des Qualitätsmanagements gehört heute bereits zum Standard. Wichtig, aber für uns selbstverständlich. An allen Standorten. Für alle Produkte und Dienstleistungen. Aber ESAB ist auch hier einen Schritt weiter. Wir waren weltweit der erste Lieferant für schweißtechnische Produkte mit einer nach der Umweltnorm ISO 14001 zertifizierten Produktionsstätte. Heute verfügen bereits alle unsere Konzerngesellschaften über dieses Umweltzertifikat.

In Europa, Nord- und Südamerika, Russland, Indien, Asien, China – überall. Das ist nicht selbstverständlich. Denn die Zertifizierung umfasst Design, Entwicklung, Verwaltung, Produktion, Lager, Vertrieb und Service. Global.



# ESAB

## Gesundheit. Sicherheit.

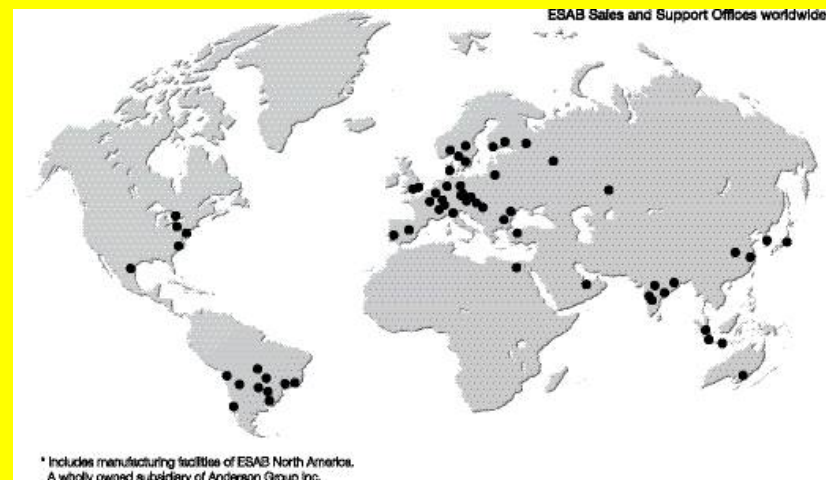
Von dem hohen Standard profitiert nicht nur das Klima. Auch in den Bereichen Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit erfüllen wir diese Anforderungen. Um die Gesundheit unserer Mitarbeiter zu schützen und sicheres Arbeiten zu garantieren ist ESAB, ebenfalls lückenlos, nach der internationalen Arbeitsschutznorm OHSAS 18001 zertifiziert.

– ob in China oder den USA, in Indien oder Schweden. Die Einhaltung wird durch eine unabhängige Zertifizierungsgesellschaft und regelmäßige Audits streng kontrolliert. Zudem verpflichten wir uns, die Umweltbelastungen ständig zu verringern.

# ESAB

## Verbindet.

Wir sind weltweit vertreten, damit Schweißer weltweit mit den besten Prozessen, Maschinen und Schweißzusätzen arbeiten können. Und wir fertigen weltweit nach den höchsten Standards an Qualität, Umweltschutz und Arbeitssicherheit. Dies wird durch ein globales Qualitäts-, Umwelt- und Sicherheitssystem gewährleistet und von einer unabhängigen Gesellschaft überwacht.



#### ESAB AG

Business Center Neuhof  
Neuhofstrasse 4  
CH-6340 Baar  
Tel. +41 44 741 25 25  
Fax +41 44 740 30 55  
info@esab.ch  
www.esab.ch

#### ESAB GmbH

Friedrich-Wilhelm-Straße 41  
D-42656 Solingen  
Tel. +49 212 298-0  
Fax +49 212 298-218  
info@esab.de  
www.esab.de

#### ESAB Ges.m.b.H.

Dimhinggasse 110  
A-1235 Wien-Liesing  
Tel. +43 1 8 88 25 11  
Fax +43 1 8 88 25 11-85  
info@esab.co.at  
www.esab.at